



**РАСКЛАД СЕКЦЫЙ І ПАНЭЛЯЎ  
SECTIONS AND PANELS**

**CC – Collegium Civitas, Palac Kultury i Nauki, plac Defilad 1  
ILS - Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, ul. Dobra 55**

**Пятніца, 15 верасня  
Friday, September 15th  
15.00-16.30**

1	1.4.1	Прапаганда, дэзінфармацыя і расійская “мяккая сіла” ў Еўропе Propaganda, disinformation and Russia’s Soft Power	CC1
2	2.2.1	Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практыка The use of evidence for the development of public policy: theory and practice	CC2
3	2.4.1	Роўныя правы ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прымянення ў паўсядзённым жыцці Equal rights in Belarus: legislation and implementation into everyday life	CC3
4	3.4.1.	Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня Belarusian Identity: Past and Present	CC4
5	4.1.1	Сучасны стан эканомікі Беларусі: праблемы і выклікі The Current State of the Belarusian Economy: Issues and Challenges	CC5
6	4.2.1	Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходняй Еўропе Logistics and supply chain management in Eastern Europe	CC6
7	5.1	Права, закон, кантроль: гендарныя аспекты Law and Control: Gender Aspects	CC7
8	6.1	Сучасны стан адукацыі і навукі ў постсавецкіх краінах: глабальныя выклікі і лакальныя адказы The Current State of the Education and Science in PostSoviet Countries: Global Challenges and Local Answers	CC8
9	7.0	Гісторыя Вялікага Княства Літоўскага. Пленарнае паседжанне History of the Grand Duchy of Lithuania. Plenary session	ILS, 01.076
10	8.2.1	Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст. Wars and Uprisings in Belarus of the 19th century	ILS, 01.078
11	8.3.1	Першы Усебеларускі з’езд і традыцыя беларускага парламентарызма The First All-Belarusian Congress and the tradition of the Belarusian parliamentary system	ILS, 01.082
12	9.3	Фемінізмы і вакол іх: жаночая і фемінісцкая плынь у беларускай літаратуры	ILS, 01.079

		Feminisms above and beyond? Feminist/women's voices in Belarusian literature	
13	10.1.1	Канцэпцыі і прынцыпы сучаснага навуковага перакладу Бібліі на беларускую мову Modern Academic Translation of the Bible into Belarusian: Concepts and Principles	ILS, 01.073
14	11.1.1	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
15	11.2.1	Беларуская мова ў кантактах з суседнімі мовамі Belarusian language contacts with neighboring languages	ILS, 01.077
16	12.1	Накірункі рэформаў: каноніка, дагматыка, эстэтыка Directions of reforms: canons, dogmatics, aesthetics	ILS, 01.080
17	13.1	Музейная прастора і наведвальнік: што адбываецца зараз Museum space and visitor: what is happening now	ILS, 01.081
18	14.2.1	Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі рэпрэзентацыі Ethno-artistic symbols of Belarus: history, semantics and practices	ILS, 01.110
19	15.1.1	Вобразы гвалту ў калектыўнай памяці беларусаў і палякаў Images of violence in the collective memory of Belarusians and Poles	ILS, 01.111
20	16.1.1	Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспектывы Contemporary Art in the Public space of Belarus: Current Situation and	ILS, 01.112
21	17.2.1	Беларусь-Украіна-Польшча: дыскурсе памежжа Belarus-Ukraine-Poland: the discourse of borderland	ILS, 1.014
22	17.5.1	Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць Belarusian Jewry: Past and Present	ILS, 1.017

**Пятніца, 15 верасня**  
**Friday, September 15th**  
**17.00-19.00**

1	1.4.2	Прапаганда, дэзінфармацыя і расійская “мяккая сіла” ў Еўропе Propaganda, disinformation and Russia's Soft Power	CC1
2	2.2.2	Выкарыстанне доказнай базы пры распрацоўцы дзяржаўнай палітыкі: тэорыя і практыка The use of evidence for the development of public policy: theory and practice	CC2
3	2.4.2	Роўныя правы ў Беларусі: пытанні заканадаўства і прымянення ў паўсядзённым жыцці Equal rights in Belarus: legislation and implementation into everyday life	CC3
4	3.4.2.	Беларуская ідэнтычнасць: мінулае і будучыня Belarusian Identity: Past and Present	CC4
5	4.1.2	Беларуская эканоміка і праблемы росту Belarusian economy and problems of its development	CC5
6	4.2.2	Лагістыка і кіраванне патокамі ва Усходняй Еўропе	CC6

		Logistics and supply chain management in Eastern Europe	
7	5.2, 5.3	Гендарна чулівая адукацыя для дзяцей і падлеткаў Gender-sensitive Education for Children and Teenagers Досвед мацярынства і гвалт у родах The Experience of Motherhood and Violence in Labor	CC7
8	6.2	Сучасны стан адукацыі і навукі ў постсавецкіх краінах: краінавая спецыфіка Education and Science in Post-Soviet Countries: Country Specifics	CC8
9	7.2.1	Сацыяльнае, рэлігійнае і культурнае вымярэнне памяці ў ВКЛ Social, cultural and religious dimensions of the memory in GDL	ILS, 01.076
10	8.1.1	Гістарыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў Historiography and new sources on urban history	ILS, 01.078
11	8.3.2	Першы Усебеларускі з'езд і традыцыя беларускага парламентарызма The First All-Belarusian Congress and the tradition of the Belarusian parliamentary system	ILS, 01.082
12	9.1.1	Беларуская літаратура з айчыннай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
13	10.1.2	Метадалогія акадэмічнага біблійнага перакладу. Тэкстуальныя, культуралагічныя і рэлігійнаўчыя падыходы Methodologies of an Academic Bible Translation. Textual, Cultural and Religious Approaches	ILS, 01.073
14	10.2	Змена перакладчыцкіх стратэгий і прыёмаў на працягу XX- XXI стст. Change of translation strategies and techniques during the 20th- 21st centuries	ILS, 01.074
15	11.1.2	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
16	11.2.2	Беларуская мова ў кантактах з суседнімі мовамі Belarusian language contacts with neighboring languages	ILS, 01.077
17	12.2	Рэформа сучаснага праваслаўя: “абнаўленне не можа быць усталявана” Reform of modern Orthodoxy: “update cannot be installed”	ILS, 01.080
18	13.2	Даследванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Heritage studies: searching for a new horizon of knowledge	ILS, 01.081
19	14.2.2	Этнамастацкія сімвалы Беларусі: гісторыя, семантыка і практыкі рэпрэзентацыі Ethno-artistic symbols of Belarus: history, semantics and practices	ILS, 01.110
20	15.1.2	Вобразы гвалту ў калектыўнай памяці беларусаў і палякаў Images of violence in the collective memory of Belarusians and Poles	ILS, 01.111
21	16.1.2	Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспектывы Contemporary Art in the Public space of Belarus: Current Situation and	ILS, 01.112
22	17.2.2	Беларусь-Украіна-Польшча: дыскурс памежжа	ILS,

		Belarus-Ukraine-Poland: the discourse of borderland	1.014
23	17.5.2	Блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксце Middle Eastern studies in the Belarusian context	ILS, 1.017

**Субота, 16 верасня**  
**Saturday, September 16th**  
**09.00-13.00**

1	1.3	Беларусь і рэгіён у кантэксце посткаланіяльных даследаванняў Belarus and the region in the context of postcolonial studies	CC1
2	2.3.1	Канец паліткарэктнасці: ад мульцікультуралісцкага ўтапізма да правалу лаяльнасці The End of Political Correctness: From Multicultural Utopianism to Loyalty Failure	CC3
3	3.1	Сацыяльныя практыкі і штодзённасць Social practices and everyday life	CC4
4	3.3	Чалавек і грамадства ва ўмовах дыгіталізацыі Person and society in digitalising environment	CC6
5	4.1.3	Эканамічныя фактары развіцця краін рэгіёна Усходняга Партнёрства Economic factors of development of the Eastern Partnership countries	CC5
6	5.4, 5.5	Жаночы актывізм і фемінізм – выклікі сучаснасці Women's activism and feminism – Nowadays Challenges Палітыкі памяці, палітычная адукацыі і канфлікты Politics of memory, political education and conflicts	CC7
7	6.3	Інавацыі, працаўладкаванне і кампетэнцыі студэнтаў ў грамадстве ведаў Innovation, Employability and Competences of Students in Society of Knowledge	CC8
8	7.1.1	Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі Elites in the history of the Grand Duchy of Lithuania: composition, role, functions	ILS, 01.076
9	7.2.2	Тэкст і культура памяці ў ВКЛ - чытаць і разумець Memory in text and culture in GDL - to read and understand	ILS, 01.082
10	8.1.2	Гістарыяграфія і новыя крыніцы па гісторыі гарадоў Historiography and new sources on urban history	ILS, 01.078
11	8.4	Брэсцкая мірная канферэнцыя і міжнародныя стасункі ў Цэнтральна-Усходняй Еўропе Brest Peace Conference of 1918 and international relations in CEE	CC2
12	9.1.2	Беларуская літаратура з айчынай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
13	10.1.3	Аналіз досведу беларускага акадэмічнага біблейнага перакладу Analysis of the Bible Translators' Experience	ILS, 01.073
14	10.3.1	Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах Belarus as a cultural landscape from the perspective of history of literary and translation studies	ILS, 01.074

15	11.1.3	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
16	11.5	Дэмакратычныя традыцыі Беларусі паводле дадзеных яе моў Democratic traditions of Belarus according to data of its languages	ILS, 01.077
17	12.3, 12.4	Другі Ватыканскі Сабор: ідэі, рашэнні, уплыў, імплементацыя Vatican II: ideas, decisions, impact and implementation Цела Хрыстова і палітычнае цела: літургія, рэформы, палітыка, нацыя Corpus Christi and political body: liturgy, reforms, politics, nation	ILS, 01.080
18	13.3	Культурная спадчына і гістарычная памяць: практыкі інтэрпрэтацыі Cultural heritage and historical memory: interpretation practices	ILS, 01.081
19	14.1.1	Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры Tradition today: adaptive mechanisms of folk culture	ILS, 01.110
20	15.2	Да пытання рэпрэзентацыі савецкага тэрору The problem of representation of the Soviet terror	ILS, 01.111
21	16.6	Польскі авангард і Беларусь Polish avant-garde and Belarus	ILS, 01.112
22	17.1.1	Беларускае замежжа: праблемы культурнай памяці і нацыянальнай ідэнтычнасці Belarusian diaspora: problems of cultural memory and national identity	ILS, 1.014
23	17.5.3	Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць Belarusian Jewry: Past and Present	ILS, 1.017

**Субота, 16 верасня**  
**Saturday, September 16th**  
**15.00-16.30**

1	2.3.2	Паліткарэктнасць у беларускім кантэксце: выклікі і магчымыя следства Political Correctness in Belarusian Context: Challenges and Possible Consequences	CC3
2	4.1.4	Знешнеэканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі External economic factors of development of the Belarusian economy	CC5
3	5.6, 5.7	Гендарныя аспекты рынку працы Gender Aspects of the Labor Market Гендарныя аспекты ў прасторы гораду Gender Aspects in Urban Space	CC7
4	6.4	ІТ-тэхналогіі ў адукацыі IT-Technologies in Education	CC8
5	7.1.2	Эліты ў гісторыі Вялікага Княства Літоўскага: склад, роля, функцыі Elites in the history of the Grand Duchy of Lithuania: composition, role, functions	ILS, 01.076
6	7.3.1	Праблемы Рэнесансу ў Вялікім Княстве Літоўскім:	ILS,

		сацыяльныя, культурныя і этнічныя трансфармацыі позняга Сярэднявечча і ранняга Мадэрна Renaissance problems in the Grand Duchy of Lithuania: social, cultural and ethnic transformation in the Late Middle Ages and Early Modernity	01.082
7	8.2.2	Войны і паўстанні ў Беларусі XIX ст. Wars and Uprisings in Belarus of the 19th century	ILS, 01.078
8	9.1.3	Беларуская літаратура з айчынай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
9	10.1.4	Лінгвістычныя аспекты біблейнага перакладу Linguistic Aspects of the Bible Translation	ILS, 01.073
10	10.3.1	Беларусь як культурны ландшафт у гісторыка-літаратурным і перакладазнаўчым аспектах Belarus as a cultural landscape from the perspective of history of literary and translation studies	ILS, 01.074
11	11.1.1	Праблемы сучаснай лінгвістыкі: канстанты мовы, правапісны дуалізм, аўтаматычная апрацоўка тэкстаў Issues of Contemporary Linguistics: Constants of Language, Spelling Dualism and Automatic Processing of Texts	ILS, 01.075
12	11.3	Беларуская фразеалогія – сучасны стан і будучыня Belarusian phraseology — current state and the future	ILS, 01.077
13	12.1	Міжканфесійны дыялог, супрацьстаянне, ідэнтычнасць Inter-confessional dialogue, influence, identity	ILS, 01.080
14	13.4	Даследаванні спадчыны: у пошуках новага далягляду ведаў Heritage studies: searching for a new horizon of knowledge	ILS, 01.081
15	14.1.2	Традыцыя сёння: адаптыўныя механізмы народнай культуры Tradition today: adaptive mechanisms of folk culture	ILS, 01.110
16	16.4	Беларуская фатаграфія ў пастцы медыя- і тэхнічнай «аднаўляльнасці» Belarus photography trapped in media and technical 'reproduction'	ILS, 01.112
17	17.1.2	Беларускае замежжа: праблемы культурнай памяці і нацыянальнай ідэнтычнасці Belarusian diaspora: problems of cultural memory and national identity	ILS, 01.014
18	17.3	Беларуска-латвійскія ўзаемадачыненні Belarusian-Latvian relations	CC1
19	17.5.4	Круглы стол “Яўрэйскія і блізкаўсходнія даследаванні: беларускія перспектывы” Round Table “Jewish Studies and Middle Eastern Studies: Belarusian Perspectives”	ILS, 1.017

**Нядзеля, 17 верасня**  
**Sunday, September 17th**  
**09.00-12.00**

1	1.2	Даследаванні міграцыі, мабільнасці і транснацыяналізму: Беларусь і Усходняя Еўропа Migration studies, mobility and transnationalism: Belarus and Eastern Europe	CC1
2	2.1	Мясцовае самакіраванне і публічная палітыка Local government and public policy	CC2

3	3.2	Сучасны горад: пераўтварэнні, экалагічны стан, чакаемы сцэнар развіцця Modern city: transformation, environmental conditions and future	CC4
4	4.1.5	Знешнеэканамічныя фактары развіцця беларускай эканомікі External economic factors of development of the Belarusian economy	CC5
5	4.3	Дэмаграфічныя працэсы ў краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы Demographic processes in Central and Eastern Europe	CC6
6	5.8	Жаночае цела і пісьмо на злome часу Woman's body and writing on the brink of time	CC7
7	6.5	Беларусь ў фокусе адукацыі і навукі Belarus in Focus of Education and Science	CC8
8	7.3.1	Праблемы Рэнесансу ў Вялікім Княстве Літоўскім: сацыяльныя, культурныя і этнічныя трансфармацыі позняга Сярэднявечча і ранняга Мадэрна Renaissance problems in the Grand Duchy of Lithuania: social, cultural and ethnic transformation in the Late Middle Ages and Early Modernity	ILS, 01.082
9	7.4	Васіліяне ВКЛ і іх сувязі з Цэнтральнай і Заходняй Еўропай Basilian monks in the Grand Duchy of Lithuania and their links with Central and Western Europe	ILS, 01.076
10	9.1.4	Беларуская літаратура з айчынай і замежнай перспектывы Belarusian literature from domestic and foreign perspectives	ILS, 01.079
11	9.2	Беларуская літаратура XIX стагоддзя: праблемы атрыбуцыі, крыніцазнаўства і інтэрпрэтацыі Belarusian Literature of the 19th Century: Problems of Attribution, Source Studies and Interpretation	ILS, 01.078
12	10.1.5	Гісторыка-культурныя падыходы да біблейных штудыяў Historical and Cultural Approaches in Biblical Studies	ILS, 01.073
13	10.4	Беларусістычная глотадыдактыка: праблемы выкладання беларускай мовы як замежнай Problems of teaching Belarusian language to foreigners	ILS, 01.074
14	11.4	Стратэгія, прынцыпы і працэдуры стандартызацыі геаграфічных назваў Беларусі Strategy, principles, and procedures of standardization of geographical names of Belarus	ILS, 01.075
15	11.6	Сацыялінгвістычныя аспекты функцыянавання беларускай мовы ў сферы сакрум храсціянскіх канфесій Sociolinguistic aspects of functioning of the Belarusian language in the sphere of the sacred	ILS, 01.077
16	13.5	Культурная спадчына і гістарычная памяць: практыкі інтэрпрэтацыі Cultural heritage and historical memory: interpretation practices	ILS, 01.081
17	15.3	Палессе як ландшафт умяшальніцтва Polesie as intervention landscape	ILS, 01.111
18	16.2	Медыя-крытыка і арт-журналістыка Беларусі: імкненне судакранання Media criticism and art journalism in Belarus: desire to contact	ILS, 01.014
19	16.3	Сучасная беларуская культуралогія: праблемы і дасягненні Modern Belarusian cultural studies: problems and achievements	ILS, 01.112

20	16.5	Сучаснае беларускае музыказнаўства Contemporary Belarusian Musicology	ILS, 01.110
21	17.4	Гісторыка-культурная спадчына беларуска-украінскага памежжа Historical and cultural heritage of the Belarusian-Ukrainian border	ILS, 01.080